



## Version



Composante  
ETUDES  
IBERIQUES  
ET LATINO-  
AMERICAINES



Volume horaire  
TD  
1h30



Nombre de  
semaines  
13

**Modalité de contrôle :** Contrôle continu

## Présentation

**Discipline rare :** Non

## Description et objectifs

Pratique de la traduction vers le français de textes littéraires d'auteurs lusophones publiés de 2000 à nos jours. Analyse critique et contrastive ; étude comparative des différences entre l'utilisation du portugais et du français. Variantes du portugais d'Afrique, du Portugal et du Brésil.

## Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; BOUDOY, M., *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2003.

*Dicionário francês-português*, Porto, Porto Editora, 2016


*Dicionário português-francês*, Porto, Porto Editora, 2016

CARVALHO LOPES, Fátima ; LONGHI FARINA, Hací-Maria; PENJON, Jacqueline, *Portugais. Grammaire Active*, Paris, LGF/ Le Livre de Poche, 1992.

FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda, *Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*, Rio de Janeiro, Editora Nova Fronteira, 1999.

## Infos pratiques

### Lieu(x)

 Centre universitaire Clignancourt - 2, rue Francis de Croisset 75018 Paris